

A BHAKTI CHANT & CROSSING-SONG · THREE-PART EDITION

KṚṢṆAPAKṢI

कृष्णपक्षी

The Black Bird of the Shadow-Path

Original Sanskrit-style text, clear English translation, and a literal word-for-word gloss — followed by the Mahā-mantra Signature Chart.

BLUE SNAKE STUDIOS

FASTER THAN LIGHTNING · SLOWER THAN MOSS

Note to the Reader

on the black bird and the shadow-path

Kṛṣṇapakṣi is a crossing-song. It moves between the dark wing and the golden one, between Kṛṣṇa and Gaura, between the omen and the one who reads it. The black bird — kṛṣṇapakṣi — is at once a literal bird, the dark/Kṛṣṇa half of a phrase, and a wing of feeling that carries the chant from shadow into shore.

This edition presents the text three times. **Part I** gives the original chant in Sanskrit-style verse, with diacritics preserved. **Part II** offers a clear, readable devotional translation of the whole piece. **Part III** is a literal word-for-word gloss — a direct guide through each line, root by root, for readers who wish to sit with the language itself.

A note on form: some lines mix true Sanskrit with chant-forms drawn more loosely from devotional song — *habe*, *re*, and *uha* among them. These are kept as they are sung, not corrected toward strict classical grammar.

The booklet closes with the Mahā-mantra Signature Chart: a syllable-grid showing where the mahā-mantra's own rhythm — *3rd, 9th, 15th, 21st* — surfaces inside the chant.

CONTENTS

Sixteen Movements

Part I & Part II, paired by stanza

I	Opening Verses	5
II	The Black Birds Dream	6
III	Gaura & the Pañca-tattva	7
IV	The Guru's Resonance	8
V	Remembrance	9
VI	The Mahā-mantra	10
VII	The Chant Carries the Omen	11
VIII	At the Lotus Feet	13
IX	Black Birds, Black Butterflies	14
X	The Folded Wing	15
XI	The Boat Beyond the Demon's House	16
XII	Where the Angels Hide	17
XIII	Ah, the Black Birds!	18
XIV	From the Yarra to the Bell of Justice	19
XV	The Ancient Lord of Thunder	20
XVI	Cross, Cross, Cross	21

Part III — Word-for-Word Gloss — follows the sixteen movements.
The Mahā-mantra Signature Chart closes the edition.

I

Opening Verses

Hareśa-chāyā-māge

hareśa-chāyā-māge antare bhāvaha,
kṛṣṇapakṣi-śakune habe pāra

On the shadow-path of Lord Hari, within the heart, feeling awakens.
Through the omen of the black/Kṛṣṇa bird, one may cross the ocean.

hare-nātha antar-jyoti naḥ pracodaya,
kṛṣṇa-gaura uha sāra

O Lord Hare, awaken our inner light.
Kṛṣṇa and Gaura — this is the essence.

II

The Black Birds Dream

Kṛṣṇapakṣi-svapna

kṛṣṇa-pakṣiṇaḥ svapnaṃ paśyanti punaḥ punaḥ,
kṛṣṇa-pakṣā mārga-darśakāḥ

The black birds dream again and again.
The dark wings become guides upon the path.

hare-jñāna udeti yāvat svapnaṃ hṛdi sphure,
hare-dhvani vahati śakunāḥ

Hare-knowledge rises while the dream shines in the heart.
The omens carry the sound of Hare.

III

Gaura & the Pañca-tattva

Gaura-tattva

hare-gaura-chāyā nitya-vāyau līyate,
rāma-rase advaita-sparśaḥ

The golden shadow of Gaura dissolves into the eternal wind.
In the nectar of Rāma, Advaita's touch is felt.

hare-gadādhara-dhvaniḥ hṛdaye śrūyate,
rāma-jyotiḥ śrīvāsa-pakṣaḥ

The sound of Gadādhara is heard within the heart.
Rāma's light becomes the wing of Śrīvāsa.

IV

The Guru's Resonance

Guru-nāda

rāma-nāde guru-nādaḥ sphurati,
rāma-hāre prema ujjvāla

In the sound of Rāma, the sound of the guru flashes forth.
In Rāma-Hare, love burns bright.

hareṇa pareṇa dhareṇa hara,
hare kṛṣṇa hṛdaya-vihāra

By Hare, beyond, through the earth, let all be carried away.
Hare Kṛṣṇa wanders and plays within the heart.

V

Remembrance

Smaraṇa

gauraṃ nityānandaṃ advaitaṃ smarāmi,
gadādharaṃ śrīvāsaṃ ca

I remember Gaura, Nityānanda, and Advaita.
I remember Gadādhara and Śrīvāsa too.

antar-hṛdaye bhāvayāmi sadā,
kṛṣṇapakṣiḥ nayatu māṃ

Within the inner heart I meditate always.
May the black/Kṛṣṇa bird lead me onward.

VI

The Mahā-mantra

Mahā-mantra

hare kṛṣṇa hare kṛṣṇa,

kṛṣṇa kṛṣṇa hare hare

hare rāma hare rāma,

rāma rāma hare hare

Hare Kṛṣṇa, Hare Kṛṣṇa,

Kṛṣṇa Kṛṣṇa, Hare Hare.

Hare Rāma, Hare Rāma,

Rāma Rāma, Hare Hare.

VII

The Chant Carries the Omen

Śakuna-vāhana

kṛṣṇa-hari-nāma antare me,
chāyā-mārge hari-rasa sphura re

The name of Kṛṣṇa-Hari is within me.
On the shadow-path, the nectar of Hari begins to shine.

gaura re nityānanda-vaha,
hṛdaye antare śakunaṃ tu vaha

O Gaura, carrier of Nityānanda,
carry the omen deep within the heart.

pakṣi-kṛṣṇa chāyā-mārga re,
mama hṛdaye rāma-nāma sphura re

O dark/Kṛṣṇa bird on the shadow-path,
let the name of Rāma shine within my heart.

VII

The Chant Carries the Omen (continued)

śrī-kṛṣṇa gaura-jyoti iha,
rasa-dhārāsu madhye śakunaṃ vaha

Here is Śrī Kṛṣṇa, the golden light of Gaura.
Among the streams of nectar, carry the omen.

gaura-hari chāyāsu kṛṣṇapakṣi-nāma,
o hare śuna re rāma

O Gaura-Hari, among the shadows is the name of the black bird.
O Hare, listen — O Rāma.

VIII

At the Lotus Feet

Pada-mūla

hari re gaura-guru śrī-kṛṣṇa,
pada-mūle re cittaṃ sadā dhārā

O Hari, O Gaura-Guru, O Śrī Kṛṣṇa,
at Your lotus feet my mind forever flows.

jaya kṛṣṇa-nāma śrī-kṛṣṇapakṣi,
hṛdaye rāsa sphura mahima

Victory to the name of Kṛṣṇa, victory to the sacred black/Kṛṣṇa bird.
In the heart, the rasa shines with glory.

śrī-kṛṣṇa-gaura-hari śrī-kṛṣṇa,
caitanya-nāma me hṛdaye dhārā

Śrī Kṛṣṇa, Gaura-Hari, Śrī Kṛṣṇa —
the name of Caitanya flows within my heart.

IX

Black Birds, Black Butterflies

Kṛṣṇa-balambala

kṛṣṇāḥ pakṣiṇaḥ svapnanti
kṛṣṇān balambalān iva;

The black birds dream
as if they were black butterflies.

teṣāṃ svapne punaḥ sphuranti
kṛṣṇāḥ pakṣiṇa eva hi.

Within their dream, again they shine forth
as black birds once more.

X

The Folded Wing

Pakṣa-saṃhṛta

he narāḥ, paśyata pakṣaṃ saṃhṛtam;
śakunaḥ draṣṭāraṃ svapnati,

O people, behold the folded wing.
The omen dreams the seer,

draṣṭā śakunaṃ svapnati;
bhayaṃ ca dhārayati rūpam

and the seer dreams the omen.
Fear itself takes the shape

eka-pārśvasya cakrasya.

of a circle with one side.

XI

The Boat Beyond the Demon's House

Nāvā-tāraṇa

he balakāḥ, ākarṣata, ākarṣata —
agninā, phenena ca;

O boys, pull, pull —
by fire and by foam.

imaṃ nāvaṃ nayāmaḥ
asurasya gṛhāt param.

We carry this boat
beyond the house of the demon.

XII

Where the Angels Hide

Devadūta-nilaya

he kanyāḥ, ākarṣata, ākarṣata —
stanitena, gagane ca;

O girls, pull, pull —
by thunder and through the sky.

dvārāṇi bhanjāmaḥ
yatra devadūtāḥ nilīyante.

We break the doors
where the angels hide.

XIII

Ah, the Black Birds!

Kṛṣṇa-gaṇa-ghoṣa

aho kṛṣṇāḥ pakṣiṇaḥ!
aho kṛṣṇa-gaṇaḥ!

Ah, the black birds!
Ah, the dark-winged host!

svapnata kṛṣṇān pakṣān!
rājñām api pārataḥ tarata!

Dream the black wings!
Cross even beyond the kings!

XIV

From the Yarra to the Bell of Justice

Yarra-nyāya

Yarra-kardamāt ārabhya
nyāya-ghaṇṭā-paryantam —

From the mud of the Yarra
to the bell of justice —

svargaṃ gṛhṇīmaḥ,
narakaṃ gṛhṇīmaḥ.

we seize heaven,
we seize hell.

XV

The Ancient Lord of Thunder

Garjaneśvara

kaḥ sa śabdaḥ?
purātanaḥ garjaneśvaraḥ garjati.

What is that sound?
The ancient lord of thunder roars.

kasya vāyu-viplavaḥ?
yeṣu karṇāḥ santi, teṣām.

Whose wind-storm is this?
It belongs to those who have ears to hear.

XVI

Cross, Cross, Cross

Tarata-tarata

tarata, tarata, kṛṣṇaṃ tarata;
na devaḥ, na śmaśānam,

Cross, cross, cross the darkness.
No god, no grave,

na punar-āvṛttiḥ.

no turning back.

tarata, tarata, jvālāṃ tarata;
svargaś ca narakaś ca

Cross, cross, cross the flame.
Let heaven and hell both know

XVI

Cross, Cross, Cross (continued)

asmākaṃ nāma jānītaḥ.

our name.

PART III

Word-for-Word Gloss

A literal, root-by-root guide through every line of the chant — for readers who wish to sit with the Sanskrit itself.

Opening verse

hareśa-chāyā-mārge antare bhāvaha

hareśa = Lord Hare / Lord Hari; *chāyā* = shadow; *mārge* = on the path / in the path; *antare* = within; *bhāvaha / bhāvaḥ* = feeling, devotional mood, inner state.

kṛṣṇapakṣi-śakune habe pāra

kṛṣṇa = black / dark / Kṛṣṇa; *pakṣi* = bird; *śakune* = in the omen / bird-sign; *habe* = will become / will be; *pāra* = crossing / far shore / beyond.

hare-nātha antar-jyoti naḥ pracodaya

hare = O Hare; *nātha* = Lord; *antar* = inner; *jyoti* = light; *naḥ* = our / us; *pracodaya* = inspire / awaken / impel.

kṛṣṇa-gaura uha sāra

kṛṣṇa = Kṛṣṇa / dark one; *gaura* = golden / Gaura; *uha* = that / indeed / this; *sāra* = essence.

Black-bird dream verse

kṛṣṇa-pakṣiṇaḥ svapnaṃ paśyanti punaḥ punaḥ

kṛṣṇa = black / dark; *pakṣiṇaḥ* = birds; *svapnam* = dream; *paśyanti* = they see; *punaḥ punaḥ* = again and again.

kṛṣṇa-pakṣā mārga-darśakāḥ

kṛṣṇa = black / dark; *pakṣāḥ* = wings / sides / birds; *mārga* = path; *darśakāḥ* = show-ers / guides.

Black-bird dream verse

hare-jñāna udeti yāvat svapnaṃ hṛdi sphure

hare = Hare; *jñāna* = knowledge; *udeti* = rises; *yāvat* = while / as long as; *svapnam* = dream; *hṛdi* = in the heart; *sphure* = shines / flashes / appears.

hare-dhvani vahati śakunāḥ

hare = Hare; *dhvani* = sound; *vahati* = carries; *śakunāḥ* = omens / omen-birds.

Gaura / Pañca-tattva verse

hare-gaura-chāyā nitya-vāyau līyate

hare = Hare; *gaura* = golden / Gaura; *chāyā* = shadow; *nitya* = eternal; *vāyau* = in the wind / air; *līyate* = dissolves / merges.

rāma-rase advaita-sparśaḥ

rāma = Rāma; *rase* = in nectar / flavour / sacred mood; *advaita* = Advaita / non-dual; *sparśaḥ* = touch.

hare-gadādhara-dhvaniḥ hṛdaye śrūyate

hare = Hare; *gadādhara* = Gadādhara; *dhvaniḥ* = sound; *hṛdaye* = in the heart; *śrūyate* = is heard.

rāma-jyotiḥ śrīvāsa-pakṣaḥ

rāma = Rāma; *jyotiḥ* = light; *śrīvāsa* = Śrīvāsa; *pakṣaḥ* = wing / side / shelter.

Guru / heart verse

rāma-nāde guru-nādaḥ sphurati

rāma = Rāma; *nāde* = in the sound; *guru* = guru / teacher; *nādaḥ* = sound / resonance; *sphurati* = shines / appears / pulses.

rāma-hāre prema ujjvāla

rāma = Rāma; *hāre / hare* = Hare; *prema* = love / divine love; *ujjvāla* = blazing / bright.

hareṇa pareṇa dhareṇa hara

hareṇa = by Hare; *pareṇa* = by the supreme / beyond; *dhareṇa* = by the holder / by earth / by support; *hara* = take away / carry away / remove.

hare kṛṣṇa hṛdaya-vihāra

hare = Hare; *kṛṣṇa* = Kṛṣṇa; *hṛdaya* = heart; *vihāra* = play / wandering / dwelling.

Remembrance verse

gauraṃ nityānandaṃ advaitaṃ smarāmi

gauram = Gaura; *nityānandam* = Nityānanda; *advaitam* = Advaita; *smarāmi* = I remember.

gadādharaṃ śrīvāsaṃ ca

gadādharam = Gadādhara; *śrīvāsam* = Śrīvāsa; *ca* = and.

Remembrance verse

antar-hṛdaye bhāvayāmi sadā

antar = inner; *hṛdaye* = in the heart; *bhāvayāmi* = I meditate / I contemplate / I bring into feeling; *sadā* = always.

kṛṣṇapakṣiḥ nayatu māṃ

kṛṣṇa = black / Kṛṣṇa; *pakṣiḥ* = bird; *nayatu* = may it lead; *mām* = me.

Mahā-mantra

hare kṛṣṇa hare kṛṣṇa

Hare Kṛṣṇa Hare Kṛṣṇa.

kṛṣṇa kṛṣṇa hare hare

Kṛṣṇa Kṛṣṇa Hare Hare.

hare rāma hare rāma

Hare Rāma Hare Rāma.

rāma rāma hare hare

Rāma Rāma Hare Hare.

Chant section

kṛṣṇa-hari-nāma antare me

kṛṣṇa = Kṛṣṇa; *hari* = Hari; *nāma* = name; *antare* = within; *me* = me / my.

chāyā-mārge hari-rasa sphura re

chāyā = shadow; *mārge* = on the path; *hari* = Hari; *rasa* = nectar / sacred flavour; *sphura* = shine / appear; *re* = O! / hey! / musical call.

gaura re nityānanda-vaha

gaura = Gaura; *re* = O!; *nityānanda* = Nityānanda; *vaha* = carry / bearer.

hṛdaye antare śakunaṃ tu vaha

hṛdaye = in the heart; *antare* = within; *śakunam* = omen; *tu* = indeed / but / then; *vaha* = carry.

pakṣi-kṛṣṇa chāyā-mārga re

pakṣi = bird; *kṛṣṇa* = black / Kṛṣṇa; *chāyā* = shadow; *mārga* = path; *re* = O!.

mama hṛdaye rāma-nāma sphura re

mama = my; *hṛdaye* = in the heart; *rāma* = Rāma; *nāma* = name; *sphura* = shine; *re* = O!.

śrī-kṛṣṇa gaura-jyoti iha

śrī = holy / blessed; *kṛṣṇa* = Kṛṣṇa; *gaura* = golden / Gaura; *jyoti* = light; *iha* = here.

rasa-dhārāsu madhye śakunaṃ vaha

rasa = nectar / sacred mood; *dhārāsu* = in the streams; *madhye* = in the middle; *śakunam* = omen; *vaha* = carry.

gaura-hari chāyāsu kṛṣṇapakṣi-nāma

gaura = Gaura; *hari* = Hari; *chāyāsu* = in the shadows; *kṛṣṇa* = black / Kṛṣṇa; *pakṣi* = bird; *nāma* = name.

o hare śuna re rāma

o = O; *hare* = Hare; *śuna* = listen; *re* = O!; *rāma* = Rāma.

hari re gaura-guru śrī-kṛṣṇa

hari = Hari; *re* = O!; *gaura* = Gaura; *guru* = teacher / spiritual master; *śrī-kṛṣṇa* = holy Kṛṣṇa.

pada-mūle re cittaṃ sadā dhārā

pada = feet; *mūle* = at the root / base; *re* = O!; *cittam* = mind / consciousness; *sadā* = always; *dhārā* = stream / flow.

jaya kṛṣṇa-nāma śrī-kṛṣṇapakṣi

jaya = victory / glory; *kṛṣṇa* = Kṛṣṇa; *nāma* = name; *śrī* = holy / blessed; *kṛṣṇa-pakṣi* = black bird / Kṛṣṇa-bird.

hṛdaye rāsa sphura mahima

hṛdaye = in the heart; *rāsa* = divine dance / rasa-circle; *sphura* = shine / appear; *mahima* = glory.

Chant section

śrī-kṛṣṇa-gaura-hari śrī-kṛṣṇa

śrī = holy; *kṛṣṇa* = Kṛṣṇa; *gaura* = Gaura; *hari* = Hari; *śrī-kṛṣṇa* = holy Kṛṣṇa.

caitanya-nāma me hṛdaye dhārā

caitanya = Caitanya / consciousness; *nāma* = name; *me* = my / in me; *hṛdaye* = in the heart; *dhārā* = stream / flow.

Black birds / butterflies section

kṛṣṇāḥ pakṣiṇaḥ svapnanti

kṛṣṇāḥ = black ones / dark ones; *pakṣiṇaḥ* = birds; *svapnanti* = they dream.

kṛṣṇān balambalān iva

kṛṣṇān = black ones; *balambalān* = butterflies / moths; *iva* = like / as if.

teṣāṃ svapne punaḥ sphuranti

teṣām = of them / their; *svapne* = in the dream; *punaḥ* = again; *sphuranti* = they shine / appear.

kṛṣṇāḥ pakṣiṇa eva hi

kṛṣṇāḥ = black ones; *pakṣiṇaḥ* = birds; *eva* = indeed / just; *hi* = truly / surely.

Folded wing / omen section

he narāḥ, paśyata pakṣaṃ saṃhṛtam

he = O; *narāḥ* = people / men; *paśyata* = behold / look; *pakṣam* = wing / side; *saṃhṛtam* = folded / drawn in / withdrawn.

śakunaḥ draṣṭāraṃ svapnati

śakunaḥ = omen / omen-bird; *draṣṭāram* = the seer; *svapnati* = dreams.

draṣṭā śakunaṃ svapnati

draṣṭā = seer; *śakunam* = omen; *svapnati* = dreams.

bhayaṃ ca dhārayati rūpam

bhayam = fear; *ca* = and; *dhārayati* = holds / bears / wears; *rūpam* = form / shape.

eka-pārśvasya cakrasya

eka = one; *pārśvasya* = of the side; *cakrasya* = of the circle / wheel.
Literal sense: Fear bears the form of a circle of one side.

Boat verse

he balakāḥ, ākarṣata, ākarṣata

he = O; *balakāḥ* = boys / children; *ākarṣata* = pull; *ākarṣata* = pull.

agninā, phenena ca

agninā = by fire / with fire; *phenena* = by foam / with foam; *ca* = and.

Boat verse

imaṃ nāvaṃ nayāmaḥ

imam = this; *nāvam* = boat; *nayāmaḥ* = we lead / we carry / we guide.

asurasya gṛhāt param

asurasya = of the demon; *gṛhāt* = from the house; *param* = beyond.

Door-breaking verse

he kanyāḥ, ākarṣata, ākarṣata

he = O; *kanyāḥ* = girls / maidens; *ākarṣata* = pull; *ākarṣata* = pull.

stanitena, gagane ca

stanitena = by thunder / with thunder; *gagane* = in the sky; *ca* = and.

dvārāṇi bhanjāmaḥ

dvārāṇi = doors / gates; *bhanjāmaḥ* = we break.

yatra devadūtāḥ nilīyante

yatra = where; *devadūtāḥ* = divine messengers / angels; *nilīyante* = hide / disappear / take shelter.

Exclamation section

aho kṛṣṇāḥ pakṣiṇaḥ

aho = ah! / behold!; *kṛṣṇāḥ* = black ones; *pakṣiṇaḥ* = birds.

aho kṛṣṇa-gaṇaḥ

aho = ah! / behold!; *kṛṣṇa* = black / dark; *gaṇaḥ* = group / host / crew.

Exclamation section

svapnata kṛṣṇān pakṣān

svapnata = dream!; *kṛṣṇān* = black / dark; *pakṣān* = wings / sides.

rājñām api pārataḥ tarata

rājñām = of kings; *api* = even; *pārataḥ* = beyond / across; *tarata* = cross!.

Literal sense: Cross beyond even the kings.

Yarra / justice bell section

Yarra-kardamāt ārabhya

Yarra = Yarra; *kardamāt* = from mud; *ārabhya* = beginning from.

nyāya-ghaṇṭā-paryantam

nyāya = justice / law; *ghaṇṭā* = bell; *paryantam* = up to / as far as.

svargaṃ gṛhṇīmaḥ

svargam = heaven; *gṛhṇīmaḥ* = we take / seize / grasp.

narakaṃ gṛhṇīmaḥ

narakam = hell; *gṛhṇīmaḥ* = we take / seize / grasp.

Thunder voice section

kaḥ sa śabdaḥ

kaḥ = what / who; *saḥ* = that; *śabdaḥ* = sound.

purātanaḥ garjaneśvaraḥ garjati

purātanaḥ = ancient; *garjana* = roaring / thunder; *īśvaraḥ* = lord; *garjati* = roars.

Wind section

kasya vāyu-viplavaḥ

kasya = whose; *vāyu* = wind; *viplavaḥ* = upheaval / storm / revolt.

yeṣu karṇāḥ santi, teṣām

yeṣu = in whom / among whom; *karṇāḥ* = ears; *santi* = are; *teṣām* = of them / theirs.
Literal sense: Whose storm-wind? It belongs to those who have ears.

Final crossing chant

tarata, tarata, kṛṣṇaṃ tarata

tarata = cross; *tarata* = cross; *kṛṣṇam* = darkness / blackness / Kṛṣṇa; *tarata* = cross.

na devaḥ, na śmaśānam

na = no / not; *devaḥ* = god; *na* = no / not; *śmaśānam* = cremation-ground / graveyard.

na punar-āvṛttiḥ

na = no / not; *punar* = again; *āvṛttiḥ* = return / turning back / repetition.

tarata, tarata, jvālāṃ tarata

tarata = cross; *tarata* = cross; *jvālām* = flame; *tarata* = cross.

svargaś ca narakaś ca

svargaḥ = heaven; *ca* = and; *narakaḥ* = hell; *ca* = and.

asmākaṃ nāma jānītaḥ

asmākam = our; *nāma* = name; *jānītaḥ* = know / let them know.

Literal sense: Let heaven and hell know our name.

Mahā-mantra Signature

			3rd ↓					9th ↑						15th ↓						21st ↑	
1	kṛ	ṣṇa	ha	ri	nā	ma	an	ta	re	me	chā	yā	mār	ge	ha	ri	ra	sa	sphu	ra	re
2	gau	ra	re	ni	tyā	nan	da	va	ha	hṛ	da	ye	an	ta	re	śa	ku	nạm	tu	va	ha
3	pak	ṣi	kṛ	ṣṇa	chā	yā	mār	ga	re	ma	ma	hṛ	da	ye	rā	ma	nā	ma	sphu	ra	re
4	śrī	kṛ	ṣṇa	gau	ra	jyo	ti	i	ha	ra	sa	dhā	rā	su	ma	dhye	śa	ku	nạm	va	ha
5	gau	ra	ha	ri	chā	yā	su	kṛ	ṣṇa	pak	ṣi	nā	ma	o	ha	re	śu	na	re	rā	ma
6	ha	ri	re	gau	ra	gu	ru	śrī	kṛ	ṣṇa	pa	da	mū	le	re	cit	tạm	sa	dā	dhā	rā
7	ja	ya	kṛ	ṣṇa	nā	ma	śrī	kṛ	ṣṇa	pak	ṣi	hṛ	da	ye	rā	sa	sphu	ra	ma	hi	ma
8	śrī	kṛ	ṣṇa	gau	ra	ha	ri	śrī	kṛ	ṣṇa	cai	tan	ya	nā	ma	me	hṛ	da	ye	dhā	rā

Chart showing how the mahā-mantra appears in the above song.

3rd ↓	9th ↑	15th ↓	21st ↑
Hare Kṛṣṇa	Kṛṣṇa Kṛṣṇa	Hare Rāma	Rāma Rāma
Hare Kṛṣṇa	Hare Hare	Hare Rāma	Hare Hare

Hare Kṛṣṇa Hare Kṛṣṇa • Kṛṣṇa Kṛṣṇa Hare Hare • Hare Rāma Hare Rāma • Rāma Rāma Hare Hare

BSS



Kṛṣṇapakṣi

A bhakti-flavoured crossing-song, presented in Sanskrit-style text, clear translation, and literal gloss, with its Mahā-mantra Signature Chart.

☼

Tarata, tarata — cross, cross — let heaven and hell both know our name.

BLUE SNAKE STUDIOS

faster than lightning · slower than moss